FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

Delivery Note

121840

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 ▪ 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: **221896038**
Date: 12.10.2020

Customer Number: 39026314
Contact Person: Katharina Siegel
Phone Number: +49 (0)621 3701 1820
Fax: 0621 3701 7820

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

5010755007

Page: 1 / 1
Pick-Up Date: 14.10.2020
Relation: SAH

Purchase Number / Date: 4501255286 / 12.10.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity		Quantity		
order no./order item: 103177562 / 000010 / 12.10.2020						
0010	Mat.Nr. 601232008	15.720	KG	15.720,00	kg	
				18.911,16	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL		15.720,00	kg	Net
	TANK WAGON OEL-707155			0,00	kg	Tare
				15.720,00	kg	Gross
	Approval of Laboratory: 02 - COA with value					
	Customs Tariff Number: 34031980					
	Charge: 102778921					

Total:

Net Weight	15.720,00 kg
Tare	0,00 kg
Gross Weight	15.720,00 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

CXTU 113452-1

Abfahrt: 18[45]

0221896038

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2020-10-14**

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	:	**4501255286**	Material No.	:	**601232008**
Order No.	:	**103177562/10**	Batch	:	**102778921**
Delivery No.	:	**221896038/10**	Quantity	:	**15.720 KG**
Customer No.	:	**39049911**	Production batch	:	**102766183**
Conditions of delivery	:		Dispatch conditions	:	**DE10 Self-Collector**

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	*Range*
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	134	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0237	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	24	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0294	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1592	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	10	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	4045	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,330	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,680	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2020-10-14**

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	:	**4501255286**	Material No.	:	**601232008**
Order No.	:	**103177562/10**	Batch	:	**102778921**
Delivery No.	:	**221896038/10**	Quantity	:	**15.720 KG**
Customer No.	:	**39049911**	Production batch	:	**102766183**
Conditions of delivery	:		Dispatch conditions	:	**DE10 Self-Collector**

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	*Range*
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	210	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: P. Elleser, laboratory manager

Wedel, 14.10.2020 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

AGENZIA DOGANE MONOPOLI

CAR **20DE813331100000000083** of 13/10/2020

Consignor	
Consignor	DE813331100000202009 30
CAR type	To be allocated
Consignee	IT00ATB00001V020200930
Office	VIA RIVA - BUTTIGLIERA D'ASTI - 14021 - AT
Networks business handling or stable supply relationships	NO

Itinerary	
Place of introduction into the Italian territory	Pino
Planned introduction date	16/10/2020 - 04:00
Export / Exit Customs Office	
Duration foreseen for transport in Italian territory	48
Itinerary	Pino-Bari-Modugno

Mode of transport	
Vehicle type	
License plate	
Trailer type	
License plate	
Container ID	CXTU 113 452-1
Logistic operator	
VAT number	

AGENZIA DOGANE MONOPOLI

Product list

Product code	Description	Quantity	Mode
34031900	Altre preparazioni lubrificanti contenenti oli di petrolio	15,794.000 Kg	Bulk

Essemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für: Il mittente / l'expéditeur / sender / Absender

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer:

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE / INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE / FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

01584531

Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto del trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

1 Mittente (cognome, nome, stato) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land)

Fuchs Lubrificant S.P.A.
Via Riva 16
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Empfänger (Name Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.,
Via Dei Ciclamini, SNC
Italy 70026 Modugno BA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

MODUGNO

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

WEDEL - 14 Oct 2020

5 Documenti allegati / Documents annexés / Beigefügte Dokumente

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

FIVE LOGISTIC SRL

FIVE LOGISTICS S.R.L.
Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1
~~Interporto Reg. Puglie~~
70132 BARI

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Réserves et observations du transporteur / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

6 Contrassegni e numeri / Marques et numéros / Kennzeichen & Nummern	7 Numero dei colli / Nombre des colis / Anzahl der Packetstücke	8 Imballaggio / Mode d'emballage / Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise / Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica / No statistique / Statistiknummer	11 Peso netto kg / Poids net. Kg / Nettogewicht in kg	12 Volume / Cubage / Umfang
CXTU 113 452-1	1	TC	Pentosin EG FFL-7A		K. 15,720	

CAR: 20DE813331100000000083
per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI
Order number:
mixture of synthetic base oils with additives,(FLP: >200°C)

Classe / Classe / Klasse | Cifra / Chiffre/Ziffer | Lettera / Lettre/Buchstabe | (ADR*)

Data 20.10.20 Vettore
Targa CT774NK Autista
Ora entrata ____ Ora uscita ____

13 Istruzioni del mittente / Instruction de l'expéditeur / Anweisung des Absender

19 Convenzioni particolari / Conventions particulières / Besondere Vereinbarung

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom	Mittente / Expéditeur/Absender	Valuta / Monnaie/Währung	Destinatario / Destinat./Empfänger
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht:			
Abb. / Réductions / Ermäßigung*			
Saldo / Solde / Zwischensumme:			
Maggior / Suppléments / Zuschläge:			
Supplem. / Charges / Nebengebühren:			
Tot. /Tot. / Gesamtsumme*			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement / Frachtzahlungsanweisung
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

21 Compilato a / Etablie a / Ausgefertigt in: WEDEL — il / le / am: 14 Oct 2020

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

22
Fuchs Lubrificant S.P.A.
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

Firma e timbro del mittente / Signature et timbre de l'expéditeur / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma timbro del trasportatore / Signature et timbre du transporteur / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstra. 5
D – 20097 Hamburg

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues / Gut empfangen

Cubo / Cubage / Umfang — Il / le / am

Ort: KUEHNEL + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Orario di entrata / uscita
20 OTT 2020

Firma e timbro del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Merce con riserva di verifica su qualità e quantità"

FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 – BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
20/10/20	8514	ET779NK	AD598SH	1

COMMITTENTE	VETTORE
VTG TANKTAINER GMBH	FIVE LOGISTICS SRL
HAMMERBROOKSTRASSE 5	VIALE DEGENNARO 1, PAL A1
20097 HAMBURG - D	BARI 70132

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N.CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
CXTU1134522	20 TANK			20 TANK	

TRATTA BARI-MODUGNO

SCARICO

MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI 5 MODUGNO

Numero telefono:

SLOT: AUTISTA: A. Benedetti

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldaMento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=RibalL; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA
CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA
RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente.
Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizoni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

20 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Entrata:	Entrata: 20-10-2020
giorno:	giorno:
ore:	ore:
Uscita	20-10-2020
giorno:	Uscita
ore:	giorno:
	ore: